

Les premières démarches reconnues QUALITÉ TOURISME™ :  
The very first approved QUALITÉ TOURISME™ approaches are:

**HÉBERGEMENT ACCOMODATION:** BRIT HOTEL, Camping Qualité, CITOTEL, HOTELcert®, Ibis, INTER-HOTEL, Logis de France, Mercure, Normandie Qualité Tourisme, Novotel, Qualité Tourisme™ en Martinique, Yelloh ! Village. **RESTAURATION RESTAURANTS AND CAFÉS:** Café Brasserie de Qualité, Cuisineries Gourmandes, Normandie Qualité Tourisme, Qualité Tourisme™ en Martinique, Restaurateurs de France. **AGENCE DE LOCATION SAISONNIÈRE HOLIDAY HOME RENTAL AGENCIES:** FNAIM Vacances. **RELAIS TERRITORIAL TERRITORIAL BODY:** Fédération nationale des offices de tourisme et syndicats d'initiative.



Pour connaître les prochaines démarches reconnues et les établissements marqués QUALITÉ TOURISME™, rendez-vous sur les sites :

For a list of all the latest approved QUALITÉ TOURISME™ approaches and establishments, see:



[www.qualite-tourisme.gouv.fr](http://www.qualite-tourisme.gouv.fr)  
[www.franceguide.com](http://www.franceguide.com)

NOTRE  
AMBITION  
LA QUALITÉ

ONLY  
THE BEST  
WILL DO!



QUALITÉ  
TOURISME

DÉCOUVREZ  
UN ÉTABLISSEMENT  
QUALITÉ TOURISME™

ENJOY A QUALITÉ TOURISME™  
ESTABLISHMENT



# Édito

Madame, Monsieur,

L'État a créé en juin 2005 la marque **QUALITÉ TOURISME™**.

Cette marque fédère les professionnels du tourisme les plus attentifs à l'amélioration de la qualité en vue de vous satisfaire pleinement pendant votre séjour.

Aujourd'hui, 3 500 établissements : hôtels, campings, agences de locations saisonnières, restaurants, cafés, brasseries et offices de tourisme l'affichent déjà.

**QUALITÉ TOURISME™**, c'est l'image d'un tourisme à la française qui se distingue par son professionnalisme, la qualité de son accueil, son désir de faire partager les richesses de notre territoire et les savoir-faire de nos professionnels.

Cette marque sera pour vous, je le souhaite, synonyme de quiétude et de confiance !

Dear Sir or Madam,

The French government created the **QUALITÉ TOURISME™** brand in June 2005 for tourism professionals devoted to improving their quality for your satisfaction. Today, a total of 3,500 hotels, campsites, holiday home rental agencies, restaurants, cafés and tourist boards already display the brand.

**QUALITÉ TOURISME™** reflects best French tourism practices that are outstanding for their professionalism, hospitality and drive to share the wealth of our country and the expertise of our professionals.

For you, that means confidence and peace of mind!



Luc CHATEL  
Secrétaire d'État chargé  
de la Consommation et du Tourisme

Minister of State  
for Consumer Affairs and Tourism

## Pourquoi la marque **QUALITÉ TOURISME™** ?

Afin de toujours mieux vous recevoir et d'améliorer la qualité des prestations touristiques en France, l'État a créé la marque **QUALITÉ TOURISME™**.

Cette marque sélectionne et fédère sous un même symbole **les démarches qualité engagées pour votre satisfaction** dans l'hébergement, la restauration, les cafés et brasseries, les agences de locations saisonnières et les offices de tourisme.

**QUALITÉ TOURISME™**, c'est pour vous **un signe de reconnaissance** des établissements qui offrent des prestations de qualité.

**Qualité de l'accueil** et des services, **professionnalisme**, valorisation des ressources locales figurent en effet parmi les **valeurs essentielles** de la marque.

## A quoi s'engagent les professionnels marqués **QUALITÉ TOURISME™** ?

Soumis régulièrement à un contrôle indépendant de leurs prestations, les professionnels affichant la marque **QUALITÉ TOURISME™** s'engagent à vous offrir :

- un accueil **chaleureux** et **personnalisé**
- des informations **claires** et **précises**
- un personnel **compétent** et **à votre écoute**
- des espaces **propres** et **confortables**
- leur **connaissance** de la région
- des informations touristiques locales **adaptées à votre demande**



## What does QUALITÉ TOURISME™ stand for?

QUALITÉ TOURISME™ is a government-approved brand created with the aim of constantly improving the quality of our hospitality and tourist services in France.

The brand is granted to a government-approved selection of **total quality approaches practised** by hotels and accommodation, restaurants and cafés, holiday home rental agencies and tourist boards for your satisfaction.

QUALITÉ TOURISME™ is a **sign of approved establishments** offering quality services.

The brand's **main values** are **quality of hospitality** and services, **professionalism** and promotion of local assets.

## What commitment do the professionals displaying the QUALITÉ TOURISME™ brand make?

The professionals displaying the QUALITÉ TOURISME™ brand are subject to a regular, independent inspection of their services and undertake to provide you with:

- a **warm, friendly** welcome
- **clear, accurate** information
- **experienced, helpful** staff
- **clean, comfortable** amenities
- **knowledge** of the region
- local tourist information **tailored to your needs**